

BLOOD IN THE CLASSROOM

My mum bid me farewell as i left for school this morning.

Oh, if only I knew this would be the last glimpse, it would have been more intense, If i knew it were the last hug, it would have been tighter,

And my dad left for work before i could wake, To hustle to get the text books since i just got the booklist, but little do we both know...

Oh...i forgot to tell mama how much i love her, So i rushed to tell her i will make her proud, She smiled as she arranged the collar of my shirt.

She told me she will make sure i get the best for me and my siblings

I ran off to school...with eagerness, I have been out of school for over four years, if you ask me why, i will say i am clueless, i should be in the University, but here i am...trying to get my Ordinary Levels Yet, i am excited to see the four walls of the classroom, or at least, what remains of it.

Oh...my friend...we made it through the turmoil, hardship, pain and gunshots, Glad to see you again! We sit down yo study, all goes well,

Then...then...then...
All hell breaks loose!

Poom poommm ppppooooom
Hey...Jesus...run...run...
Blood in the classroom,
Brains...genius, hopeful, aspiring brains...on the classroom floor,

BLUT IM KLASSENZIMMER

Meine Mutter hat sich von mir verabschiedet, als ich heute Morgen zur Schule ging. Hätte ich nur gewusst, dass dies das letzte Mal sein würde, ich hätte sie angesehen, hätte ich gewusst, dass es die letzte Umarmung war, ich hätte sie fest an mich gedrückt.

Und mein Vater, er ging zur Arbeit, bevor ich aufwachte. Es war hektisch, ich wollte endlich die Schulbücher ergattern nach der Buchliste, aber wie wenig wussten wir beide...

Oh... ich hatte vergessen, Mama zu sagen, wie sehr ich sie liebe, also sagte ich ihr noch schnell, dass ich sie stolz machen werde. Sie lächelte, während sie den Kragen meines Hemdes arrangierte. Sie sagte mir, sie werde dafür sorgen, dass ich das Beste für mich und meine Geschwister bekomme.

Ich rannte zur Schule ... voller Energie, ich war vier Jahre lang nicht mehr in der Schule. Wenn Sie mich fragen, warum, werde ich sagen, ich kenne den Grund nicht. Dabei kennt ihn jeder.

Ich sollte längst an der Universität sein, aber hier bin ich ... und versuche, meinen Schulabschluss zu erreichen. Dennoch freue ich mich darauf, die vier Wände des Klassenzimmers zu sehen oder zumindest, was davon übrig ist.

Oh ... mein Freund ... wir haben es durch die Turbulenzen, Schwierigkeiten, Schmerzen und Schüsse geschafft.

Schön dich wieder zu sehen! Wir setzen uns zum Lernen, alles geht gut,

Dann ... dann ... dann ...

Bricht die Hölle los!

Poom poommm ppppooooom

Hey ... Jesus ... renn ... renn ...

Blut im Klassenzimmer,

Hirn ... geniales, hoffnungsvolles, aufstrebendes
Hirn ... auf dem Boden des Klassenzimmers,

Ohhh mama...ohhh daddy...this was not the plan!

I came to study, what was my crime?

I only wanted to make you proud, now the gruesome sight makes me think you too will join me in the world beyond,

Mama, papa...yes, this was not the plan...
My life is cut short. My dreams, aspirations and hopes lie there on the classroom floor...

Those arms that hugged u lie cold in the school play ground,
The bag and books you toiled to buy for me, are crimson red,
My eyes are wide open, yet they see nothing,
Those legs that hurried to school are as still as a rock...

What was my crime?

Where do I fit in in this equation?

Am i the grass that had to bear the brunt of the weight of two fighting elephants?

Did it have to go down like this???

Mama, papa, weep not for me coz i am free

Rather, I weep for you and my siblings,
for i see no future for you in this senseless land,
A land that preys on their own...

But from above, i promise to watch, pray,
intercede, and tell the Almighty about this "land of promise"...promise indeed!!!

Let me rest... it was a short but painful lifetime!

Sama Awa-Mengi Levai

24th October 2020

Ohhh Mama ... ohhh Papa ... das war nicht der Plan!

Ich kam zum Lernen, was war mein Verbrechen?

Ich wollte dich einfach nur stolz machen, jetzt lässt mich der grausame Anblick denken, dass auch du mir in die andere Welt folgen wirst.

Mama, Papa ... ja, das war nicht der Plan ...

Mein Leben ist kurz. Meine Träume, mein Streben und meine Hoffnungen liegen dort auf dem Boden des Klassenzimmers ...

Diese Arme, die dich umarmten, liegen kalt auf dem Schulspielplatz. Die Tasche und die Bücher, die Sie für mich gekauft haben, sind purpurrot.

Meine Augen sind weit offen, aber sie sehen nichts, diese Beine, die zur Schule eilten, sind so still wie ein Stein ...

Was war mein Verbrechen?

Wo passe ich in diese Gleichung?

Bin ich das Gras, das die Last zweier kämpfender Elefanten tragen musste?

Musste es so abwärts gehen ???

Mama, Papa, weint nicht um mich,
ich bin frei

Aber ich weine um dich und meine Geschwister,
denn ich sehe keine Zukunft für dich in diesem sinnlosen Land, ein Land, das seine eigenen Leute jagt ...

Aber von hier verspreche ich, auf Euch zu achten, zu beten, für Euch einzutreten und dem Allmächtigen von diesem "Land der Verheißung" zu erzählen ... Versprochen!!!

Lasst mich ruhen ... es war ein kurzes, aber ein schmerzvolles Leben!

Sama Awa-Mengi Levai

24. Oktober 2020